

★★★
TRISTAR



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použití



**500 W
MX-4167**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

- Lid with refill opening
- Speed selector
- Bowl
- Food pushers
- Base
- Detachable shaft
- Chopping blade
- Slicing and chopping disc (2 side function)

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliances for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Both attachements (chopping blade and slicing and chopping disc) could be used by all three speed settings.

NOTE: make sure you'll never exceed the maximum filling mark.
The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

Speed selector

- 1: for soft ingredients
- 2: for hard ingredients
- Pulse: short, fast chopping function for all kind of food

The chopper

- This food processor is equipped with 2 safety switches, make sure you have completed the following steps for a correct installation.
- Fit the detachable shaft onto the base.
- Screw the bowl over the detachable shaft on the device.
- NOTE: the bowl has to unlock the first safety switch. Keep the handle pointed to the front and turn the bowl anticlockwise until you hear a click and the handle is pointed to the right.
- Place the choppingblade in the bowl over the shaft.
- Put your ingredients into the bowl.
- Place the lid on the bowl.
- NOTE: the lid has to unlock the second safety switch. Make sure the extended lip on the lid turns into the handle of the bowl until you hear a click, the lid has to be turned anticlockwise.

Slicing and Shredding Function

- Place the detachable shaft on the base, then place the bowl over the shaft. Keep the handle pointed to the front and turn the bowl anticlockwise until you hear a click and the handle is pointed to the right.

- Fix the slicing/shredding knife to the detachable shaft: - knife upwards: slicing cut function - knife downwards: shredding function
- Put the cover on the bowl. Make sure the extended lip on the lid turns into the handle of the bowl until you hear a click, the lid has to be turned anticlockwise. Then put the plug to the electric socket, turn the switch to the desired level. Put in the food through the refill opening of the cover, and push the food down slowly by using the food pusher. Don't push the food with you fingers!
- To unlock, just follow all the steps in the opposite direction.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- CAUTION:
- The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiele omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Beoerlijnen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Deksel met gat
- Snelheidskeuzeschakelaar
- Kom
- Voedselduwers
- Basis
- Afneembare as
- Hakmes
- Snij- en raspstijf (2 kanten functie)

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Beide accessoires (hakmes en snij- en raspstijf) kunnen worden gebruikt bij alle drie de snelheidsniveaus.
- OPMERKING: Zorg ervoor dat u nooit de maximumvulmarkering overschrijdt.
- De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

GBRUIK

Snelheidskeuzeschakelaar

- 1: voor zachte ingrediënten
- 2: voor harde ingrediënten
- Puls: kort, hakfunctie voor verschillende soorten voedsel

De hakmolten

- Deze keukenmachine is voorzien van 2 veiligheidschakelaars. Wees er zeker van dat u de volgende stappen hebt uitgevoerd voor een correcte installatie.
- Plaats de verwijderbare schacht op de basis.
- Draai de kom op de verwijderbare schacht op het apparaat.
- OPMERKING: de kom dient de eerste veiligheidschakelaar te ontgrendelen. Houd de hendel naar voren gericht en draai de kom tegen de klok in totdat u een klik hoort en de hendel naar rechts wijst.
- Plaats het hakmes in de kom over de as.
- Plaats de ingrediënten in de kom.
- Plaats de deksel op de kom.
- OPMERKING: de deksel dient de tweede veiligheidschakelaar te ontgrendelen. Zorg ervoor dat het verlengde lipje van de deksel in de hendel van de kom wordt gedraaid, totdat u een klik hoort, de deksel dient tegen de klok ingedraaid te worden.

Snij –en Schaaffunctie

- Plaats de afneembare as op de basis, plaats vervolgens de kom over de as. Houd de hendel naar voren gericht en draai de kom tegen de klok in totdat u een klik hoort en de hendel naar rechts wijst.
- Bevestig het snij/schaafmes op de afneembare as: - mes naar boven: schaaffunctie - mes naar beneden: snijfunctie
- Plaats de cover op de kom. Zorg ervoor dat het verlengde lipje van de deksel in de hendel van de kom wordt gedraaid, totdat u een klik hoort, de deksel dient tegen de klok ingedraaid te worden. Steek vervolgens de stekker in het stopcontact en gebruik de schakelaar om het gewenste niveau in te stellen. Stop de ingrediënten door de opening in de cover en druk het geleidelijk aan naar beneden met behulp van de voedselduwer. Doe dit nooit met uw vingers!
- Om te ontgrendelen, volg alle stappen in de tegenovergestelde richting.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- LET OP:
- De onderdelen zijn niet vaatwasser bestendig. Indien de onderdelen worden blootgesteld aan hitte of bijtende reinigingsmiddelen, kunnen deze vervormd of verkleurd raken.
- Onderdelen die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in spowater.
- Laat de onderdelen goed drogen, alvorens deze opnieuw op het apparaat te monteren.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son

cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail
- hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel
- environnements de type chambre d'hôtes
- fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Couvercle avec ouverture de remplissage
- Sélecteur de vitesse
- Bol
- Poussoirs
- Base
- Arbre amovible
- Lame de découpe
- Disque à émincer et hacher (double tranchant)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Les deux accessoires (lame du hachoir et disque à émincer et hacher) peuvent être utilisés avec les trois réglages de vitesse.

NOTE : ne dépassez jamais la marque de remplissage maximum.
Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

Sélecteur de vitesse

- 1 : pour les ingrédients mous
- 2 : pour les ingrédients durs
- Impulsion : fonction de hachage court et rapide pour toutes sortes d'ingrédients

Le hachoir

- Ce robot ménager est muni de 2 boutons de sécurité, veillez à compléter les étapes suivantes pour un montage correct.
- Fixez la tige amovible à l'appareil.
- Vissez le bol au-dessus de la tige amovible sur l'appareil.
- REMARQUE : le récipient doit débloquer la première protection. Pointer la poignée vers l'avant et tourner le récipient dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un déclic et la poignée est vers la droite.
- Placer la lame du hachoir dans le récipient sur l'arbre.
- Mettez vos ingrédients dans le bol.
- Posez le couvercle sur le bol.
- NB : Le bol doit déverrouiller le deuxième bouton de sécurité. Veillez à ce que le bord dépassant du couvercle pivote dans la poignée du bol jusqu'au déclic.

Fonction d'éminceur et de broyeur

- Placer l'arbre amovible sur la base, puis mettre le récipient sur l'arbre. Pointer la poignée vers l'avant et tourner le récipient dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un déclic et la poignée est vers la droite.
- Fixer la lame d'éminceur/broyeur sur l'arbre amovible : - lame vers le haut : fonction d'éminceur - lame vers le bas : fonction de broyeur
- Placer le couvercle sur le récipient. Vérifier que le joint souple sur le couvercle rentre dans la poignée du récipient jusqu'à entendre un déclic, le couvercle doit être tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ensuite, brancher la fiche d'alimentation sur le secteur, régler le sélecteur au niveau voulu. Ajouter les ingrédients par l'ouverture de remplissage du couvercle, et pousser les ingrédients vers le bas avec le poussoir. Ne pas pousser les ingrédients avec les doigts !
- Pour débloquer, suivre la procédure dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.
- ATTENTION :
- Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.
- Les composants qui ont touché les aliments peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse.
- Laissez bien sécher les éléments avant de remonter l'appareil.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En

recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstücksportionen.
- In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

- Deckel mit Nachfüllöffnung
- Geschwindigkeitswahlschalter
- Schüssel
- Stopfer
- Basis
- Abnehmbare Welle
- Schneidmesser
- Schneid- und Hackscheibe (2-seitige Funktion)

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Beide Zubehörtteile (Hackmesser und Schneid- und Hackscheibe) können mit allen drei Geschwindigkeitseinstellungen benutzt werden.
- HINWEIS: Sicherstellen, dass die Marke für die maximale Füllmenge niemals überschritten wird.
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

VERWENDUNG

Geschwindigkeitswahlschalter

- 1: für weiche Zutaten
- 2: für harte Zutaten

- Impuls: kurze, schnelle Hackfunktion für alle Arten von Nahrungsmitteln

Der Hacker

- Diese Küchenmaschine ist mit 2 Sicherheitsschaltern ausgestattet, stellen Sie sicher, dass Sie folgende Schritte für die richtige Installation befolgt haben.
- Befestigen Sie die abnehmbare Welle am Gerät.
- Schrauben Sie die Schüssel oberhalb der abnehmbaren Welle am Gerät fest.
- HINWEIS: die Schüssel muss den ersten Sicherheitsschalter entriegeln. Der Griff muss nach vorne zeigen und drehen Sie die Schüssel gegen den Uhrzeigersinn, bis ein Klick hörbar ist und der Griff nach rechts zeigt.
- Platzieren Sie das Hackmesser in der Schüssel auf die Welle.
- Füllen Sie die Zutaten in die Schüssel ein.
- Legen Sie den Deckel auf die Schüssel.
- HINWEIS: die Schüssel muss den zweiten Sicherheitsschalter entriegeln. Stellen Sie sicher, dass der Schnabel am Deckel in den Griff der Schüssel gedreht wird, bis er mit einem hörbaren Klick einrastet.


Schneide- und Zerkleinerungsfunktion

- Die abnehmbare Welle auf der Basis platzieren, dann die Schüssel auf der Welle positionieren. Der Griff muss nach vorne zeigen und die Schüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klick hörbar ist und der Griff nach rechts zeigt.
- Das Schneide-/Zerkleinerungsmesser auf der abnehmbare Welle befestigen: - Messer aufwärts: Schneidefunktion - Messer abwärts: Zerkleinerungsfunktion
- Den Deckel auf die Schüssel legen. Sicherstellen, dass die verlängerte Lasche auf dem Deckel in die Schüssel gedreht ist, bis ein Klick hörbar ist, den Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen. Dann den Stecker in die Steckdose stecken, den Schalter auf die gewünschte Stufe drehen. Die Nahrungsmittel durch die Einfüllöffnung am Deckel einfüllen und die Nahrungsmittel mit dem Speisenschieber nach unten drücken. Nicht mit den Fingern drücken!
- Zum Entriegeln einfach alle Schritte in entgegengesetzter Richtung befolgen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.
- ACHTUNG:
- Die Komponenten sind nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Hitze oder ätzenden Reinigungsmitteln ausgesetzt werden, können Sie sich verformen oder verfärben.
- Komponenten, die mit Speisen in Berührung gekommen sind, können in Seifenwasser gereinigt werden.
- Die Teile vor dem Wiederanbringen am Gerät gründlich trocknen lassen.

UMWELT

-  Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.

- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones simiares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Cientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Tapa con apertura de llenado
- Selector de velocidad
- Bol
- Empuje de comida
- Base
- Eje extraíble
- Cuchilla para picar
- Disco de corte y picado (función de 2 caras)

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Ambos accesorios (hoja de picado y disco de corte y picado) pueden ser usados en las tres posiciones de velocidad.
- NOTA: asegúrese de no exceder nunca la marca de llenado máximo.
- Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

USO

Selector de velocidad

- 1: para ingredientes blandos
- 2: para ingredientes rígidos
- Pulso: función de picado breve y rápida para todo tipo de alimentos

Picadora

- Este procesador de alimentos está equipado con 2 interruptores de seguridad. Asegúrese de seguir los pasos a continuación para una instalación correcta.
 - Coloque el eje extraíble en el dispositivo.
 - Gire el bol sobre el eje extraíble del dispositivo.
- NOTA: el recipiente debe desbloquear el primer interruptor de seguridad. Mantenga el asa mirando adelante y gire el recipiente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar un chasquido y tener el asa mirando a la derecha.
- Ponga la hoja de picar en el recipiente, sobre el eje.
- Introduzca los ingredientes en la cubeta.
- Coloque la tapa en el bol.
- NOTA: la tapa tiene que desbloquear el segundo interruptor de seguridad. Asegúrese de que el borde extendido de la tapa gire en el asa de la cubeta hasta que oiga un clic; la tapa debe girarse en el sentido contrario a las agujas del reloj.


Función de corte y triturado

- Ponga el eje extraíble sobre la base y coloque el recipiente sobre el eje. Mantenga el asa hacia delante y gire el recipiente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta escuchar un chasquido y tener el asa mirando a la derecha.
 - Coloque la hoja de corte/picado sobre el eje extraíble: - hoja arriba: función de corte. - hoja abajo: función de triturado
- Ponga la tapa sobre el recipiente. Asegúrese de que el borde extendido de la tapa se ponga en el asa con un chasquido, para lo que debe girar la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj. Conecte el enchufe a la toma de corriente y ponga el interruptor en el nivel deseado. Ponga los alimentos por la apertura de llenado de la tapa, y empuje lentamente los alimentos con el émbolo. No empuje los alimentos con sus dedos.
- Para desbloquearla, siga los pasos en dirección opuesta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- PRECAUCIÓN:
 - Los componentes no se pueden lavar en lavavajillas. Si se expone al calor o a detergentes cáusticos podrían deformarse o perder el color.
 - Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.
- Dejar que las piezas se sequen completamente antes de volver a montar el dispositivo.

MEDIO AMBIENTE

-  Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Tampa com abertura para abastecimento
- Selector de velocidade
- Taça
- Impulsores de comida
- Base
- Eixo destacável
- Lâmina para cortar
- Disco para cortar e fatiar (2 funções laterais)

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Ambos os acessórios (lâmina de corte e de fatiar e disco de corte) podem ser utilizados por todas as três definições.
- NOTA: certifique-se de que nunca excede a marca máxima de enchimento.
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

UTILIZAÇÃO

Selector de velocidade

- 1: para ingredientes macios
- 2: para ingredientes duros
- Impulso: curto, função de corte rápido para todos os tipos de alimentos

O cortador

- Este preparador de alimentos está equipado com 2 interruptores de segurança, pelo que certifique-se de que executou os seguintes passos para uma instalação correcta.
- Encaixe o eixo destacável no dispositivo.
- Encaixe a taça sobre o eixo destacável no dispositivo.
- NOTA: a taça tem de desbloquear o primeiro interruptor de segurança. Mantenha o manípulo apontado para a parte anterior e rode a taça no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até ouvir um clique e o manípulo ficar apontado para a direita.
- Coloque a lâmina de corte na taça sobre o eixo.
- Coloque os ingredientes na taça.
- Coloque a tampa na taça.
- NOTA: A tampa tem de desbloquear o segundo interruptor de segurança. Certifique-se de que a borda esticada no coador fica virada para o manípulo da taça até ouvir um clique.


Função para Fatiar e Triturar

- Coloque o eixo destacável na base e, em seguida, coloque a taça sobre o eixo. Mantenha o manípulo apontado para a parte anterior e rode a taça no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio até ouvir um clique e o manípulo ficar apontado para a direita.
- Fixe a taça para fatiar/triturar no eixo destacável: - faca para cima: função de corte às fatias - faca para baixo: função de trituração
- Coloque a tampa na taça. Certifique-se de que a borda esticada na tampa fica virada para o manípulo da taça até ouvir um clique, a tampa tem de ser rodada no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio. Em seguida, coloque a ficha na tomada eléctrica e rode o interruptor para o nível pretendido. Coloque os alimentos através da abertura da tampa e empurre-os para baixo devagar utilizando o impulsor de alimentos. Não empurre os alimentos com os dedos!
- Oara destrancar, siga todos os passos na direcção oposta.

LIMPIEZA E MANUTENÇÃO

- Retire sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.
- ATENÇÃO:
 - Os componentes não são adequados para limpeza na máquina de lavar louça. Se forem expostos a calor ou produtos de limpeza cáusticos, os componentes poderão ficar deformados ou descoloridos.
 - Os componentes que entraram em contacto com alimentos podem ser limpos com água e detergente.
- Deixe as peças secarem totalmente antes de voltar a montar o dispositivo.

AMBIENTE

-  Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczac do zaplätania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieopisadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalac dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączyć urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
- Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu
- Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem

- Gospodarstwa rolne

OPIS CZĘŚCI

- Pokrywka z otworem do uzupełniania
- Przełącznik prędkości
- Misa
- Popychacz
- Podstawa
- Zdejmowany walek
- Ostrze rozdrabniające
- Dyski do krojenia na plasty i krojenia (funkcja dwustronna)

PEZRO PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wymiowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Obję końcówki (ostrze do krojenia oraz dysk do krojenia na plasty i krojenia) mogą być używane ze wszystkimi trzema ustawieniami prędkości.
- UWAGA: nigdy nie przekraczać maksymalnego poziomu napełniania.
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.

UŻYTKOWANIE

Przełącznik prędkości

- 1: dla miękkich składników
- 2: dla twardych składników
- Puls: krótkie i szybkie krojenie dla wszystkich rodzajów jedzenia

Krajalnica

- Malakser jest wyposażony w 2 przełączniki bezpieczeństwa; upewnij się, że wykonujesz poniższe kroki prawidłowej instalacji.
- Umocuj walek napędowy na urządzeniu.
- Nakręć pojemiennik na walek napędowy urządzenia.
- Uwaga: pojemiennik musi uwolnić pierwszy przełącznik bezpieczeństwa. Rączka pojemiennika powinna być skierowana do przodu, następnie obróć pojemiennik w lewo, aż usłyszysz kliknięcie, a rączka znajdzie się po prawej stronie.
- Umieść ostrze krojące w misce na waleku.
- Włóż składniki spożywcze do pojemiennika.
- Nalóż pokrywkę na pojemienniku malaksera.
- Uwaga: pokrywka musi uwolnić drugi przełącznik bezpieczeństwa. Upewnij się, że wysunięta część pokrywki jest zwrócona w kierunku rączki pojemiennika oraz że usłyszysz kliknięcie.


Funkcja krojenia na plasterki i rozdrabniania

- Umieść zdejmowany walek na podstawie, następnie nalóż na niego miskę. Rączka pojemiennika powinna być skierowana do przodu, następnie obróć pojemiennik w lewo, aż usłyszysz kliknięcie, a rączka znajdzie się po prawej stronie.
- Przymocuj nóż krojący na plasterki/rozdrabniający na zdejmowanym waleku - nóż skierowany do góry; funkcja krojenia na plasterki - nóż skierowany do dołu; funkcja rozdrabniania
- Nalóż pokrywkę na pojemienniku malaksera. Upewnij się, że wysunięta część pokrywki jest zwrócona w kierunku rączki pojemiennika oraz że usłyszysz kliknięcie po przekreśnieniu jej w lewo. Włóż wtyczkę do kontaktu, przekręć pokrętkę na żądany poziom. Włóż jedzenie przez otwór w pokrywce i popchnij go powoli w dół używając do tego celu popychacza do jedzenia. Nie popychaj jedzenia palcami!
- Aby odblokowac powtórz wszystkie kroki w odwrotnej kolejności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Podczas mycia zawsze należy wyciągać wtyczkę z gniazdka.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- PRZESTROGA:
- Elementy wyposażenia nie nadają się do mycia w zmywarce do mycia naczyń. Wystawione na ciepło lub działanie żrących środków czyszczących, elementy te mogą ulec deformacji lub odbarwieniu.
- Elementy stykające się bezpośrednio z żywnością można myć w wodzie z dodatkiem mydła.
- Przed ponownym złożeniem urządzenia należy umożliwić jego częściom dokładnie ich wyschnięcie.

ŚRODOWISKO

-  Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkowników w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegner e l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Coperchio con apertura di rabbocco
- Selettore velocità
- Contentitore
- Spingitori
- Base
- Asia staccabile
- Lama di taglio
- Disco per affettare e tagliare (funzione a 2 lati)

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Entrambi gli accessori (lama e disco per affettare e tagliare) possono essere utilizzati con tutte e tre le impostazioni di velocità.
- NOTA: accertarsi di non superare mai il segno di riempimento massimo.
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatura e lo sminuzzatore della lama sono molto affilate; non toccarle per evitare serie lesioni.

USO

Selettore velocità

- 1: per ingredienti morbidi
- 2: per ingredienti duri
- Impulso: breve, funzione di taglio rapido per tutti i tipi di alimenti

Lo sminuzzatore

- Questo robot da cucina è dotato di due interruttori di sicurezza, assicurarsi di avere completato i passaggi seguenti per un'installazione corretta.
- Inserire l'asta removibile nel dispositivo.
- Avvitare la ciotola sopra l'asta removibile sul dispositivo.
- NOTA: la ciotola deve sbloccare il primo interruttore di sicurezza. Tenere il manico rivolto verso la parte frontale e ruotare la ciotola in senso antiorario finché non si avverte uno scatto e il manico non è rivolto verso destra.
- Collocare la lama nella ciotola sull'asta.
- Inserire gli ingredienti nella ciotola.
- Mettere il coperchio sulla ciotola.
- NOTA: il coperchio deve sbloccare il secondo interruttore di sicurezza. Assicurarsi che il bordo prolungato sul coperchio si inserisca nel manico della ciotola fino a sentire un clic.

Funzione affettatrice e sminuzzatore

- Collocare l'asta staccabile sulla base, quindi posizionare la ciotola sull'asta. Tenere il manico rivolto verso la parte frontale e ruotare la ciotola in senso antiorario finché non si avverte uno scatto e il manico non è rivolto verso destra.
- Fissare il coltello per affettare/sminuzzare sull'albero staccabile: - coltello verso l'alto: funzione affettatrice - coltello verso il basso: funzione sminuzzatore
- Collocare il coperchio sulla ciotola. Accertarsi che la linguetta sporgente sul coperchio si innesti sul manico della ciotola finché non si avverte uno scatto; il coperchio deve essere ruotato in senso antiorario. Quindi innestare la spina nella presa di rete e ruotare l'interruttore sulla posizione desiderata. Inserire gli alimenti attraverso l'apertura di riempimento sul coperchio e spingerli lentamente mediante lo spingitore. Non spingere gli alimenti con le dita!
- Per sbloccare, attenersi a tutti i passaggi nel verso opposto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Sfilare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersigenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.
- ATTENZIONE:
 - I componenti non sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie. Se esposti a calore o detersigenti aggressivi potrebbero deformarsi o scolorire.

★★★
TRISTAR



**500 W
MX-4167**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /
DESCRIPTION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI /
BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



- I componenti che entrano in contatto con gli alimenti possono essere puliti in acqua e sapone.
- Lasciar asciugare le parti completamente prima di rimassemblare il dispositivo.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obehakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:

- Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
- Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
- "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
- Bondgårdar.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Lock med påfyllningsöppning
2. Hastighetsreglage
3. Skål
4. Matningsstav
5. Bas
6. Löstagbart skaft
7. Hackkniv
8. Skivnings-och hackningsskiva (2-sidesfunktion)

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammräsa. Använd aldrig slipande produkter.
- Anslut nåtssladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Båda tillbehören (hackningskniven och skivnings- och hackningsskivan) kan användas vid samtliga tre hastighetsinställningar.
- OBS: se till att du aldrig överstiger det högsta fyllnadsmärket.
- Skärbladen på hack- och skärskivan och hackskivan är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.

ANVÄNDNING

Hastighetsreglage

- 1: för mjuka ingredienser
- 2: för hårda ingredienser
- Puls: kort, snabb hackningsfunktion för alla typer av livsmedel

Hackaren

- Denna matberedare är utrustad med 2 säkerhetsspärrar, se till att du har slutfört följande steg för korrekt installation.
- Montera den löstagbara axeln på apparaten.
- Skruva fast skålen över den löstagbara axeln på apparaten.
- Placera hackningskniven i skålen över axeln.
- Lågg i dina ingredienser i skålen.
- Sätt fast locket på skålen.
- OBS: Locket måste låsa upp den andra säkerhetsspärren. Se till att den förlängda kanten på locket skjuts in i handtaget på skålen tills du hör ett klick.

Skivnings- och strimlingsfunktion

- Placera den löstagbara axeln på plattan, placera sedan skålen över axeln. Håll handtaget pekande framåt och vrid skålen moturs tills du hör ett klick och handtaget är riktat åt höger.
- Fast skivnings-/strimlingskniven på den löstagbara axeln: - kniv uppåt: skivningsfunktion - kniv nedåt: strimlingsfunktion
- Sätt på locket på skålen. Se till att den utdragna filken på locket vrids in i handtaget på skålen tills du hör ett klick, locket måste vridas moturs. Anslut sedan kontakten till eluttaget, vrid omkopplaren till önskad nivå. Lägg i maten genom påfyllningsöppningen i locket, och tryck ner maten långsamt genom att använda livsmedelsmataren. Tryck inte ner maten med dina fingrar!
- För att låsa upp, följ bara alla steg i motsatt riktning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- WARNING:
- Komponenterna är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin. Om de utsatts för värme eller frätande rengöringsmedel kan de få fel form eller bli missfärgas.
- Delar som har kommit i kontakt med matvaror kan rengöras med vatten och diskmedel.
- Låt delarna torka ordentligt innan du monterar ihop apparaten igen.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar alla tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenasájejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhněte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotlech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na statcích a farmách

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Poklice s otvorem pro doplňování
2. Volič rychlosti
3. Mísa
4. Tlačítka na potraviny
5. Základna
6. Odpojitelná hlídel
7. Sekací nůž
8. Kotouč pro krájení na plátky a sekání (2-stranná funkce)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220V-240V 50/60Hz)
- Tabel 1
- Oba nástavce (sekací čepel i kotouč pro krájení na plátky a sekání) lze použít při všech třech nastaveních rychlosti.
- POZNÁMKA: dejte pozor, abyste nikdy nepřekročili značku maximálního naplnění.
- Nože krájecího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

POUŽITÍ

Volíč rychlosti

- 1: pro měkké ingredience
- 2: pro tvrdé ingredience
- Puls: funkce krátkého rychlého sekání pro všechny druhy potravin

Sekáček

- Tento robot je vybaven dvěma bezpečnostními spínači, proto zajistěte, abyste správně provedli následující kroky instalace.
- Vložte odnímatelnou hlídel do přístroje.
- Připevněte na hlídel mísu.
- Umístěte čepel sekáčku do misy na podstavci.
- Do misy vložte ingredience.
- Na mísu položte víko.
- POZNÁMKA: víko musí zacvaknout druhý bezpečnostní spínač. Zajistěte, aby protažený jazyček na situ zacvakl do rukojeti misy, dokud neuslyšíte kliknutí.

Funcke krájení na plátky a krájení na kousky

- Umístěte odpojitelnou hlídel na základnu a pak nasadte nádobu na hlídel. Nastavte rukojeť tak, aby mířila dopředu, a otáčejte nádobou proti směru hodinových ručiček, až uslyšíte klapnutí, a rukojeť bude mířit doprava.
- Na odpojitelnou hlídel připevněte nůž pro krájení plátků/kousků: - nůž nahoru: funkce krájení na plátky - nůž dolů: funkce krájení na kousky
- Na nádobu nasadte kryt. Přesvědčte se, zda výstupek na víku zajede do rukojeti nádoby a uslyšíte klapnutí. Víko je nutno otáčet proti směru hodinových ručiček. Pak zapojte zástrčku do zásuvky a otočte spínačem na požadovanou úroveň. Do otvoru ve víku vložte potraviny a pomalu je protlačte dolů pomocí pěchovače. Neprotlačte potraviny rukama!
- Pro uvolnění postupujte podle těchto kroků opačně.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Při čištění přístroje vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- POZOR:
- Součásti nejsou vhodné do myčky na nádobí. Když jsou vystaveny teplu či leptavým čistícím, mohou ztratit tvar a barvu.
- Součásti přicházející do kontaktu s potravinami lze čistit v mydlové vodě.
- Před smontováním přístroje ponechte součásti oschnout.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vzdahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smeuť deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotrebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotrebiča, môžete sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch.
 - smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - v turistických ubytovniach
 - na farmách

POPIS KOMPONENTOV

1. Veko s plniacim otvorom
2. Regulátor rýchlosti
3. Miska
4. Tlačný nadstavec
5. Podstavec
6. Odoberateľná násada
7. Sekací nôž
8. Krájací a sekací kotúč (obojsstranná funkcia)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50/60Hz)
- Tabuľka 1
- Obe príslušenstvá (sekací nôž a krájací a sekací kotúč) môžu byť použité pri všetkých troch nastaveniach rýchlosti.
- POZNÁMKA: Ubezpečte sa, že nikdy neprekročíte značku maximálne naplnenia.
- Nože rezacieho a sekacieho kotúča a kovový nôž sú veľmi ostré, vyhýbajte sa fyzickému kontaktu, aby sa predišlo vážnym poraneniam.

POUŽÍVANIE

Regulátor rýchlosti

- 1: na mäkké potraviny
- 2: na tvrdé potraviny
- Nárazový (impulzný): funkcia krátkeho, rýchleho sekania na všetky druhy potravín

Sekáč

- Tento kuchynský robot je vybavený 2 bezpečnostnými spínačmi, dbajte na to, aby ste dodržali nasledujúci postup a zaručili správnu inštaláciu.
- Vyberateľný hriadeľ zasuníte na zariadenie.
- Nádobu zaskrutkujte na vyberateľný hriadeľ na zariadenie.
- POZNÁMKA: Nádobu musí najprv odistiť bezpečnostný vypínač. Rukovať nechajte nasmerovanú dopredu a nádobu otočte proti zmyslu hodinových ručičiek, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie a rukovať nesmeruje doprava.
- Sekací kotúč vložte cez násadu do nádoby.
- Potraviny vložte do nádoby.
- Veko zložte na nádobu.
- POZNÁMKA: Veko musí odistiť druhý bezpečnostný spínač. Dbajte na to, aby predĺžená časť veka otočila k rukoväti nádoby (musíte počuť cvaknutie).

Funkcia krájania a sekania

- Odoberateľnú násadu umiestnite na podstavec, potom cez násadu nasadte nádobu. Rukovať nechajte smerovať dopredu a nádobu otočte proti zmyslu hodinových ručičiek, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie a rukovať smeruje doprava.
- Krájací/sekáci nôž upevnite k odoberateľnej násade: - nôž nahor: funkcia krájania - nôž nadol: funkcia sekania/drvenia
- Na nádobu nasadte veko. Ubezpečte sa, že predĺžená časť na veku sa otočí do rukoväte nádoby, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie, veko je potrebné otočiť proti zmyslu hodinových ručičiek. Potom zasťrite zástrčku do elektrickej zásuvky a otočte vypínač na požadovanú úroveň. Potraviny vkladajte cez plniaci otvor na kryte a pomaly ich tlačte pomocou tlačných nadstavcov. Potraviny netlačte prstami!
- Pre odistenie postupujte podľa krokov v obrátenom poradí.

ČIŠTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením zariadenia vždy najprv vytiahnite zástrčku zo siete.
- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- VÝSTRAHA:
- Súčasť a komponenty nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu. Ak sú vystavené žiaru a ohrevu alebo leptavým čistiacim prostriedkom, môžu sa zdeformovať alebo pokryť alebo zmeniť farbu.
- Súčasť a komponenty, ktoré prišli do kontaktu s jedlom a potravinami sa dajú vyčistiť v mydlovej vode.
- Nechajte súčasti a komponenty poriadne vysušiť predtým, ako ich znova budete montovať a skladat do zariadenia.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné díly najdete na service.tristar.eu!